



CPS Có Quyền Gì Khi Nói Chuyện Với Con Tôi?

Để đưa ra đánh giá khách quan về an toàn cho trẻ em, Mục 63.2-1518 của *Bộ Luật Virginia* cho phép một nhân viên CPS nói chuyện với trẻ và anh chị em của trẻ mà không cần sự chấp thuận của cha mẹ và không có sự hiện diện của cha mẹ/người chăm sóc.

Nếu nhân viên CPS nói chuyện với con quý vị hoặc anh chị em của trẻ mà quý vị không biết trước, quý vị sẽ được thông báo về cuộc phỏng vấn đó sớm nhất có thể.

Việc Kiểm Tra Con Tôi Sẽ Như Thế Nào?

Nhân viên CPS sẽ quan sát đưa trẻ xem có bị thương hoặc có dấu hiệu bị lạm dụng hoặc bỏ bê hay không. Theo Mục 63.2-1520 của *Bộ Luật Virginia*, nhân viên CPS được phép chụp ảnh và thực hiện các thu xếp cần thiết để chụp X-quang cho trẻ như một phần của quá trình đánh giá y tế. Việc này có thể được tiến hành mà không cần sự chấp thuận của cha mẹ/người chăm sóc.

Họ cũng có thể chụp các bức ảnh về điều kiện sống nơi trẻ cư trú với sự chấp thuận của cha mẹ/người chăm sóc, hoặc dưới chỉ dẫn của Văn Phòng Luật Sư Commonwealth.

Nếu Tôi Dọn Nhà Đi Thì Sao?

Luật pháp Virginia yêu cầu quý vị phải thông báo cho CPS TRƯỚC KHI quý vị chuyển đi và phải cung cấp địa chỉ mới.



Chuyện Gì Sau Khi Đánh Giá Gia Đình?

Nếu gia đình quý vị cần các dịch vụ, nhân viên CPS sẽ đề nghị cùng quý vị phát triển một kế hoạch dịch vụ và liên kết quý vị với các nguồn lực sẵn có của cộng đồng như tư vấn gia đình, các nhóm hỗ trợ cha mẹ, dịch vụ về lạm dụng chất kích thích, chương trình dành cho trẻ em, giữ trẻ, v.v.

Quý vị cũng có thể chọn từ chối các dịch vụ được cung cấp cho gia đình mình do kết quả của bản đánh giá gia đình đó. Trường hợp sẽ được đóng lại nếu không có mối đe dọa nào đến sự an toàn của con quý vị. Nếu sự an toàn của con quý vị bị xâm phạm, nhân viên CPS sẽ xem xét việc kiến nghị lên tòa án yêu cầu các dịch vụ bổ sung để đảm bảo an toàn cho trẻ.

Nếu quý vị tin rằng báo cáo đã được lập một cách ác ý hoặc có mục đích xấu, Mục 63.2-1514 của *Bộ Luật Virginia* cho phép quý vị có quyền kiến nghị lên Tòa Phúc Thẩm về danh tính của người báo cáo.

Tôi Có Thể Xem Bản Đánh Giá Gia Đình không?

Sau khi hoàn tất bản đánh giá gia đình, quý vị có thể yêu cầu xem xét bản sao thông tin cá nhân của quý vị trong hồ sơ CPS dưới sự quản lý của bộ phận dịch vụ xã hội tại địa phương. Yêu cầu của quý vị sẽ được chấp thuận trừ khi có một cuộc điều tra hình sự hoặc thủ tục hình sự đang diễn ra; hoặc thông tin cá nhân trong hồ sơ của quý vị có thể gây nguy hiểm cho sức khỏe của con quý vị hoặc những người khác.

Ngày: _____

Đến: _____

Đã nhận được báo cáo về việc trẻ em bị nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê về:

(Một hoặc nhiều trẻ)

Các mối quan ngại gồm:

Vui lòng gọi điện:

(Nhân Viên CPS)

theo số: _____

(Tên cơ quan & số điện thoại)

để thảo luận về báo cáo, trả lời thắc mắc, thảo luận về nhu cầu của gia đình quý vị đối với các dịch vụ và thông báo ngay lập tức mọi thay đổi về địa chỉ.

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em

Hướng Dẫn dành cho Đánh Giá Gia Đình



Đường dây nóng về Lạm Dụng Trẻ Em

1-800-552-7096

(Có sẵn đường dây lựa chọn ngôn ngữ)



VIRGINIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

www.dss.virginia.gov

B032-01-0034-08-vie (02/24)

Thiết kế tập tài liệu của Cơ Quan Dịch Vụ Tổng Hợp Virginia, Văn Phòng Truyền Thông Đồ Họa

Mục đích của tập tài liệu này là giúp quý vị hiểu rõ quá trình báo cáo và phản hồi của Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (Child Protective Services, CPS). Vui lòng liên hệ với nhân viên CPS của quý vị nếu có thắc mắc khác mà thông tin cung cấp trong tập tài liệu này chưa giải đáp được.

Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em là gì?

CPS, hoạt động dưới sự quản lý của Bộ Dịch Vụ Xã Hội Virginia (Virginia Department of Social Services, VDSS), có trách nhiệm theo Mục 63.2-1500 và tiếp theo của *Bộ Luật Virginia* để phản hồi các báo cáo về việc trẻ em bị nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê.

Các bộ phận dịch vụ xã hội tại địa phương được luật pháp yêu cầu:

- Hành động phản hồi với các báo cáo hợp lệ về việc nghi ngờ ngược đãi trẻ em.
- Đánh giá sự an toàn của trẻ.
- Hỗ trợ và củng cố gia đình, bất cứ khi nào có thể.
- Tạo điều kiện thuận lợi cho các dịch vụ cho gia đình để giúp đảm bảo sự an toàn của con em họ.
- Ngăn chặn việc lạm dụng hoặc bỏ bê trong tương lai.



Lạm Dụng và Bỏ Bê Trẻ Em là gì?

Mục 63.2-100 của *Bộ Luật Virginia* định nghĩa trẻ em bị lạm dụng hoặc bị bỏ bê là bất kỳ trẻ em nào dưới 18 tuổi có cha mẹ, người giám hộ hoặc người khác chịu trách nhiệm chăm sóc trẻ đó:

- 1) Gây ra hoặc đe dọa gây ra tổn thương tinh thần hoặc thể chất không phải do ngẫu nhiên.
- 2) Gây ra hoặc đe dọa gây ra tổn thương tinh thần hoặc thể chất không phải do ngẫu nhiên trong quá trình sản xuất hoặc bán một số loại ma túy nhất định.
- 3) Bỏ bê hoặc từ chối cung cấp đầy đủ thức ăn, quần áo, chỗ ở, nuôi dưỡng tình cảm hoặc chăm sóc sức khỏe.
- 4) Bỏ rơi đứa trẻ.
- 5) Không cung cấp được sự giám sát đầy đủ liên quan đến độ tuổi và mức độ phát triển của trẻ.
- 6) Cam kết hoặc cho phép thực hiện bất cứ hành vi tình dục bất hợp pháp nào đối với trẻ bao gồm loạn luân, hiếp dâm, mơn trớn, tiếp xúc khiếm nhã, mại dâm hoặc cho phép sử dụng trẻ trong bất cứ tài liệu hình ảnh khiêu dâm nào.
- 7) Cố ý để trẻ một mình ở cùng nhà với một người không có quan hệ huyết thống hoặc hôn nhân với trẻ và người này được yêu cầu phải đăng ký là tội phạm bạo lực tình dục.

Trẻ em bị lạm dụng hoặc bỏ bê cũng được định nghĩa là trẻ đã được xác định là nạn nhân của nạn buôn bán tình dục trong quá trình tuyển dụng, chứa chấp, vận chuyển, cung cấp, có được, bảo trợ hoặc gạ gẫm một người nhằm mục đích thực hiện hành vi mại dâm.

Ngoài ra, luật pháp yêu cầu các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe phải liên hệ với CPS về trẻ sơ sinh bị ảnh hưởng bởi lạm dụng chất kích thích hoặc trải qua các triệu chứng cai nghiện do tiếp xúc với ma túy hoặc rượu trong khi mang thai.

Tại Sao Nhân Viên Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em (CPS) Lại Liên Hệ Với Tôi?

Quý vị đã được liên hệ vì CPS đã nhận được một báo cáo về khả năng xảy ra lạm dụng hoặc bỏ bê một hoặc nhiều trẻ do quý vị chăm sóc.

Tại Sao Có Người Nào Đó Lập Báo Cáo?

Mục đích của việc báo cáo là để xác định trẻ em bị lạm dụng hoặc bỏ bê càng sớm càng tốt nhằm có thể giải quyết vấn đề an toàn và hạnh phúc của trẻ.

Một số dấu hiệu mà mọi người nhận thấy và có thể báo cáo cho CPS bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Trẻ có những vết thương đáng ngờ.
- Trẻ bị bỏ lại một mình.
- Trẻ có vấn đề về chăm sóc sức khỏe hoặc nhu cầu y tế nhưng không có ai chăm sóc.
- Trẻ luôn bị đói hoặc suy dinh dưỡng.
- Trẻ phải tiếp xúc với bạo lực gia đình.



Ai Là Người Đã Lập Báo Cáo?

Bất kỳ ai cũng có thể báo cáo về việc trẻ em bị nghi ngờ lạm dụng hoặc bỏ bê. Một số chuyên gia làm việc với trẻ em được luật pháp yêu cầu phải báo cáo ngay lập tức khi nghi ngờ trẻ bị lạm dụng hoặc bỏ bê. Người lập báo cáo không bắt buộc phải cung cấp họ tên của mình. Do các luật về bảo mật, họ tên của người báo cáo sẽ không được tiết lộ trừ khi có lệnh của tòa án hoặc trong quá trình lấy lời khai của tòa án.

Điều Gì Sẽ Xảy Ra Sau Khi Lập Báo Cáo?

CPS sẽ trả lời các báo cáo về lạm dụng hoặc bỏ bê trẻ em hợp lệ bằng cách tiến hành đánh giá gia đình hoặc một cuộc điều tra. Mục tiêu của cả hai biện pháp phản hồi này là:

- Đánh giá sự an toàn của trẻ.
- Tăng cường và hỗ trợ gia đình, bất cứ khi nào có thể.
- Ngăn chặn việc ngược đãi trẻ em trong tương lai.

Phản Hồi về Đánh Giá Gia Đình

Việc đánh giá gia đình được thực hiện khi:

- Báo cáo đó là hợp lệ, nhưng luật pháp hoặc chính sách không bắt buộc phải điều tra.
- Không có mối đe dọa ngay lập tức đối với sự an toàn hoặc hạnh phúc của trẻ.
- Gia đình có thể được hưởng lợi từ các dịch vụ.

Nếu có bằng chứng về việc lạm dụng hoặc bỏ bê nghiêm trọng, hoặc lo ngại về an toàn của trẻ, có thể xem xét lại các báo cáo ban đầu được xác định là phù hợp cho phản hồi về đánh giá gia đình để điều tra.

Chuyện Gì Trong Lúc Đánh Giá Gia Đình?

Trong hầu hết các trường hợp, nhân viên CPS và các thành viên gia đình sẽ cùng phối hợp để hoàn thành đánh giá về nhu cầu gia đình và an toàn của trẻ. Gặp gỡ nhân viên CPS sẽ tạo cơ hội cho quý vị, trong vai trò cha mẹ, chia sẻ các mối quan ngại và quan điểm của quý vị về cách nuôi dạy con, xác định các nhu cầu của gia đình, đặt câu hỏi và nhận được phản hồi ngay lập tức. Nếu quý vị chọn không tham gia đánh giá gia đình, nhân viên CPS sẽ tiến hành đánh giá về an toàn cho trẻ, theo yêu cầu của luật pháp Virginia. Nhân viên CPS sẽ cung cấp cho quý vị phản hồi bằng văn bản liên quan đến sự an toàn của con quý vị và các nhu cầu liên quan, bao gồm các dịch vụ được đề xuất.

Trong quá trình đánh giá gia đình, nhân viên CPS sẽ:

- Tiến hành đánh giá về sự an toàn ban đầu và phát triển một kế hoạch an toàn với gia đình cho trẻ đó, nếu cần.
- Nói chuyện trực tiếp với quý vị, con quý vị và những người khác có thể sống cùng với quý vị.
- Tìm các dấu hiệu bị tổn thương, bị lạm dụng hoặc bỏ bê.
- Quan sát môi trường gia đình của quý vị.
- Kiểm tra các báo cáo trước đó về lạm dụng hoặc bỏ bê.
- Hoàn thành đánh giá rủi ro với gia đình của quý vị và xác định những dịch vụ nào, nếu có, là cần thiết để ngăn ngừa việc lạm dụng hoặc bỏ bê trong tương lai.
- Yêu cầu sự hỗ trợ của quý vị trong việc xác định những cá nhân khác có thể giúp gia đình quý vị nếu cần các dịch vụ để giữ an toàn cho trẻ.
- Sắp xếp các dịch vụ để hỗ trợ gia đình quý vị.

Bộ Luật Virginia yêu cầu việc đánh giá gia đình của CPS phải hoàn thành trong vòng 60 ngày kể từ ngày báo cáo.

